

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

**INCONTRO**  
Missionario: Paolo Gallo

## Gli 86400 secondi quotidiani

Carissimi, sono appena tornato dal "Pfarreise" in Sicilia con la comunità di Horgen. E' stata una bella avventura, in tutti i sensi. Mai avrei immaginato di portare dei parrocchiani nella mia terra natia. Ho ancora sul volto il sole caldo, quasi estivo, della Trinacria, gli odori degli aranci e nel cuore le forti emozioni e le immagini di quel mare azzurro e del cielo turchino, tipico della mia terra. Da quando venni in Svizzera, non era mai più capitato di trascorrere qualche giorno nel periodo autunnale. Tutto questo mi aiuta ad iniziare con più entusiasmo tra di voi, fiero di quella terra che mi ha visto nascere, ma altrettanto orgoglioso di essere in terra elvetica e di lavorare per questa chiesa che è in Svizzera in cui mi riconosco parte integrante e per la quale sto spendendo con gioia la mia vita. Ora sta per iniziare il mese di novembre. I colori autunnali delle foglie che si apprestano a cadere e quelle sospinte dal vento, ci ricordano la nostra condizione umana: siamo di passaggio, siamo pellegrini, non abbiamo fissa dimora su questa terra! La festa di tutti i santi e la commemorazione di tutti i defunti, ci richiamano nella liturgia questa realtà. Spesso la gente vive per morire, ha scritto ultimamente un mio professore e

amico carissimo, ma il cristiano muore per VIVERE. Il tempo non è, secondo la mitologia greca, il Kronos, che mangia i suoi figli per non essere spodestato, ma per me il tempo è la banca delle possibilità... Immaginate che una banca vi apra un conto di 86400 euro con due sole regole da rispettare. La prima regola: alla sera tutto quello che non avete speso durante la giornata, è perso. Non potete barare accreditando questi soldi su un altro conto. Potete solo spendere... Ogni mattina la banca vi apre un nuovo conto con 86400 euro per la giornata. Seconda regola: la banca può interrompere questo "gioco" senza preavviso. Può dirvi in qualsiasi momento che è finito, che chiude il conto e che non ce ne saranno altri. Cosa fareste? Spondereste ogni euro facendovi piacere, offrireste una quantità di regali alle persone che amate per rendervi e renderle felici? Fareste in modo di utilizzare ogni euro, vero? Questa banca fantastica e magica l'abbiamo tutti: è il tempo. Ogni mattina, al risveglio abbiamo un credito di 86400 secondi di vita per la giornata e quando ci addormentiamo alla sera, non c'è riparto. Quello che è stato, vissuto, è finito, corrisponde a "ieri". Ogni mattina la magia ricomincia e noi giochiamo



mo con una regola inderogabile: in ogni momento la nostra vita può fermarsi, senza preavviso. E allora cosa ne facciamo dei nostri 86400 secondi quotidiani? La vita è corta, anche per coloro che

passano il tempo trovandola lunga. Un consiglio che viene anche dai nostri cari defunti: viviamo bene e con passione ogni attimo che il tempo ci regala.

DON PAOLO

### CORSO DI PREPARAZIONE AL MATRIMONIO RELIGIOSO 2009

Inizio: 23 gennaio 2009 ore 19.30

Annunciarsi alla Missione entro e non oltre  
il 31 dicembre 2008

### CASTAGNATA PER TUTTA LA MISSIONE

Domenica 23 novembre 2008  
Nella sala parrocchiale di Richterswil  
Dalle ore 15.30 alle ore 19.00

La Missione Cattolica Italiana Zimmerberg  
organizza un corso di preparazione  
alla Cresima per adulti

Inizio del corso: Quaresima 2009  
Annunciarsi alla Missione



Domenica 16 novembre 2008  
alle ore 15.30  
Nel nuovo centro parrocchiale di Horgen  
**Film per tutti**  
"Se non avessi l'amore"  
con Ottavia Piccolo e Giacomo Piperno  
Regia: L. Castellani

### STORIE DI EMIGRAZIONE

## Tra Santeramo e la Svizzera: un'avventura lunga una vita

La mia vita ha conosciuto due momenti di emigrazione. Nel 1950 ho fatto la scuola di taglio e cucito a Bari, dal professor Panaro. In quel periodo abitavo presso mio zio e sono riuscita a fare qualche lavoretto di sartoria ben remunerato. Il ritorno a Santeramo è stato drammatico; per gli stessi lavori mi pagavano un terzo... Non potevo continuare così. All'età di ventidue anni decisi di emigrare a Bari insieme a mia sorella. Era il 20 gennaio del 1952 e quella mattina nevicava. Ci accompagnò un cugino con il camion, sul quale caricai anche la mia macchina per il cucito, la tanto famosa "Singer". Cominciai a lavorare presso il negozio "Giove", mentre mia sorella si occupava della fabbricazione di guanti presso un altro esercizio commerciale. Nei primi tempi stavamo a pensione presso una signora, che ci aveva affittato una misera soffitta, dove eravamo costrette a mangiare

ponendo il piatto direttamente sulle sedie, tanto il mobilio era insufficiente. L'emigrazione è soprattutto sacrifici... Successivamente ci trasferimmo in un sottoscala angusto per il quale non pagavamo la pigione, perché ci occupavamo della pulizia delle scale. In questo modo, lasciai il negozio e cominciai a mettermi in proprio. Dopo sette anni, durante i quali riuscii ad allargare la mia clientela, mio zio mise su una lavanderia e mi coinvolse in questa nuova avventura lavorativa. Complessivamente lavorai a Bari per ben quindici anni. Fu la mia prima esperienza da emigrante, ma ben altro mi riservava la vita... Nel 1968 conobbi mio marito, che mi propose di emigrare in Svizzera, assicurandomi che sarebbe stato solo per un breve periodo: massimo tre anni. Invece gli anni sono stati trenta! Partimmo per la Svizzera il 5 settembre del 1969, qualche giorno dopo il matrimonio, su una Opel Cadett, che adesso è diventato un

vero pezzo d'epoca. L'arrivo a Zurigo è impresso nella mia mente: il cielo era stellato e mille luci punteggiavano la città. Fortunatamente l'integrazione non fu difficile, perché precedentemente si era già stabilita mia sorella con la sua famiglia. Gli anni successivi passarono attraverso gioie (la nascita di due figli) e terribili dolori (la scomparsa di una bambina gravemente malata); tra lavoro e impegno per apprendere la nuova lingua (addirittura frequentai una scuola di tedesco). Gli anni sono stati un soffio e la pensione ha riportato me e mio marito nel 1998, alla nostra amata Santeramo. I figli sono rimasti in Svizzera con le loro famiglie e questo ha fatto sì che, ogni tanto, ripercorriamo la strada per tornare nel paese che ci ha visti emigrati. Nonostante ciò, posso dirmi felicissima della mia vita che è stato un sofferto, ma sereno pellegrinaggio, ispirato ai valori religiosi in cui tanto credo.

"Amicizie" di Sirressi Michelina



### MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA "ZIMMERBERG"

Comunità  
Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

### Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN

Tel. 044 725 30 95

Fax 044 770 14 30

E-Mail: mci.horgen@bluewin.ch  
horgen@missioni.ch

### Orario d'apertura:

Lunedì - Venerdì: 8.00 - 12.00

Don Paolo è sempre disponibile su appuntamento

### Servizi sociali

#### INAS-CISL - Sede di Horgen

2° e 4° Lunedì del mese: ore 17,00 - 19,00 su appuntamento presso MCI.

Tel. 061 481 08 66

Rocco Minelli: 079 3352446

Giuseppe Versamento: 076 3686515

#### PATRONATO ITAL-UIL

2° e 4° Mercoledì del mese: h 18.00-19.00 Zugerstr. 46 (Gemeindeverwaltung).

### Servizio consolare

Corrispondente Consolare: Brozzesi Bruno WÄDENSIL, Hoffnungsweg 5:

1° e 3° mercoledì del mese, ore 18 - 19

HORGEN, Zugerstr. 46 (Gemeindeverwaltung):

2° e 4° mercoledì del mese, ore 18 - 19

### CALENDARIO LITURGICO

#### NOVEMBRE 2008

**Sabato 1**  
20.30 Horgen S. Messa tutti i Defunti (con la partecipazione del coro)  
**Domenica 2**  
09.00 Kilchberg S. Messa per tutti i defunti  
16.00 Wädenswil S. Messa per tutti i defunti nella cappella del cimitero benedizione tombe  
18.30 Thalwil S. Messa per tutti i defunti  
**Sabato 8**  
18.45 Langnau S. Messa (Orario invernale)  
**Domenica 9**  
10.00 Horgen, S. Messa Insieme Tag der Völker  
10.00 Wädenswil Prima Messa del nuovo sacerdote Knut Hermanns  
18.30 Adliswil S. Messa  
**Sabato 15**  
17.30 Oberrieden S. Messa "Insieme"  
**Domenica 16**  
09.00 Horgen S. Messa  
10.00 Wädenswil S. Messa "Insieme" Tag der Völker  
18.30 Thalwil S. Messa  
**Domenica 23**  
09.00 Horgen S. Messa  
11.15 Wädenswil S. Messa  
18.30 Adliswil S. Messa  
**Sabato 29**  
18.00 Richterswil S. Messa per tutti i defunti  
**Domenica 30**  
09.00 Horgen S. Messa  
11.15 Wädenswil S. Messa  
Attività della Missione  
**Venerdì 7**  
Incontro e cena Lettori ore 19.00 alla MCI  
**Domenica 9**  
Horgen: Insieme. Tag der Völker.  
Possibilità di pranzare cucinano gli svizzeri.  
Annunciarsi alla parrocchia di Horgen (Tel 044 727 31 11)  
**Mercoledì 12**  
Incontro pensionati Thalwil, ore 14.30  
**Giovedì 13**  
- Incontro pensionati Horgen, ore 15.00  
- Prove coro alla MCI ore 19.30  
**Domenica 16**  
- Wädenswil Insieme Tag der Völker, ore 10.00  
Dopo la S. Messa aperitivo sala parrocchiale - Centro parrocchiale Horgen pomeriggio ore 15.30 Film per tutti  
**Giovedì 20**  
Alla MCI preparazione battesimi, ore 18.30  
**Sabato 22**  
Pomeriggio ragazzi Horgen alla MCI ore 15.00  
**Domenica 23**  
Castagnata nella sala parrocchiale di Richterswil per tutta la MCI ore 15.30  
**Martedì 25**  
Incontro pensionati Wädenswil ore 14.00  
**Mercoledì 26**  
Incontro CP a Richterswil, ore 19.30  
**Giovedì 27**  
- Prove Coro alla MCI, ore 19.30  
- Pensionati Kilchberg, ore 15.00